

Hiria, nire autorik gabe!

¡La ciudad, sin mi coche!

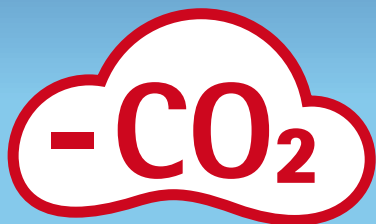


EUROPAKO MUGIKORTASUN IRAUNKORRAREN ASTEA

Irailak 19-25 Septiembre
2011 - IRUN

SEMANA EUROPEA DE LA MOVILIDAD SOSTENIBLE

ZURE MUGIKORTASUNA
HOBETU
MEJORA TU MOVILIDAD



irun

mugikortasun plana
plan de movilidad

MUGI ZAITEZ ARRASTORIK GABE
MUÉVETE SIN DEJAR HUELLA



EGITARAU / PROGRAMA

**IRUNGO UDALAK HAINBAT JARDUERA ANTOLATU DITU ASTE HONETARAKO
ETA BERAJETAN PARTE HARTZERA GONBIDATZEN ZAITUZTEGU:**

**EL AYUNTAMIENTO DE IRUN HA ORGANIZADO PARA ESTA SEMANA
DIVERSAS ACTIVIDADES EN LAS QUE OS ANIMAMOS A PARTICIPAR:**

IRAILAK 19 DE SEPTIEMBRE > URRIAK 19 DE OCTUBRE

Argazki lehiaketa / Concurso fotográfico

Herritar guzientzat, bi kategoria daude: 18 urtetik gorakoak eta 18 urtetik beherakoak. Irabazleek argazki kamera bat eramango dute eta bigarren postua lortzen dutenek, 100€-ko opari-bxartela. Lehiaketa-oinarrien helbidea: www.irun.org

Abierto a toda la ciudadanía en dos categorías: >18 y <18 años. Los/as ganadores se llevarán una cámara fotográfica, y los segundos un vale regalo de 100€. Consultar bases del concurso en: www.irun.org

IRAILAK 24 (11:00-14:00 / 17:00-20:00) > 25 DE SEPTIEMBRE (11:00-14:00) ZABALTZA PLAZA / PLAZA DEL ENSANCHE

**HURBIL ZAITEZ Zabaltza plazara Hiri Mugikortasun Iraunkorrerako Plana
ezagutzera - HMIP- Talka Plana.**

**ACÉRCATE a la Plaza del Ensanche a conocer
el Plan de Movilidad Urbana Sostenible - PMUS - Plan de Choque**

Bertan zure IRADOKIZUNAK egin ahalko dituzu Irungo mugikortasun iraunkorrerako.

Donde podrás APORTAR tus sugerencias a la movilidad sostenible en Irun.

IRAILAK 25 DE SEPTIEMBRE (10:00-13:00)

Ezagutzen al dituzu irungo bidegorriak?

Zatoz bizikleta ibilaldira...

BIZIKLETAK DOAN

ALOKATUKO DIRA!!!

¿Conoces los bidegorris de Irun?

Ven a la marcha ciclista...

¡ALQUILER GRATUITO

DE BICICLETAS!

IRTEERA / HELMUGA > SALIDA / LLEGADA:
ZABALTZA PLAZA / PLAZA DEL ENSANCHE

Anima
zaitetz eta
parte hartu!
¡Anímate y participa!



IRAILAK 25 DE SEPTIEMBRE (11:00-14:00) ZABALTZA PLAZA / PLAZA DEL ENSANCHE

MUGITRUK 2. eskuko Azoka / Mercado de 2ª mano

Mugikortasun iraunkorrarekin loturiko gauzak (bizikletak, patinak, kaskoak...) erosi eta saldu ahalko dituzu bertan. Donde comprar y vender objetos relacionados con la movilidad sostenible (bicicletas, patines, cascos...)

**Eta askoz gauza gehiago ere... Bide-hezkuntza zirkuitoa, segway eta beste
ibilgailu mekaniko batzuk, bizikletak konpontzeko tailerra...**

**Y muchas cosas más... Circuito de educación vial, de segways y otros vehículos
mecánicos, taller de reparación de bicicletas...**

Informazio guztia eta jardueren programa / Toda la información del programa de actividades en:

www.irun.org